

Ա. ՏԱՐԻ

Թիւ 17

1927

ՍԵՊՏ. 22

Համբ 5 դրուց.



ՆԱԽՈՒՑՈՒՄ

Տարբ 10 դրուց.

Զապուած գրու-  
թիւն յեմ վերա-  
դարձնիր:

Համբ 5 դրուց.

Կը հրատարակուի ՀԻՆԳՇԱԲԻ օրեր



ԱՆՈՒՈՐԻԿ ՓԻՍԻԿԱ

# ԿՈՄԻՏԱՍՈՎ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻՆ ԵՐԳԵՐԸ

Ընկերութիւն մը ձեռնարկած է  
բշամբերու վրայ առնելու Կոմիտաս  
վարդապետի եկեղեցական երգերը,  
երգեցողութեամբ Գուրու չէմէի Գու-  
սան երգչախումբին , որուն կազմա-  
կերպիչը եւ ղեկավարողն է Գուսան  
վարդապետ :

Հրապարակի վրայ հարց դրուած  
է թէ, պատշաճ է որ եկեղեցական  
սրբազն երգեցողութիւնները պար-  
ներու վրայ առնուին եւ ժողովրդա-  
կանանան :

Սյավիսի ձեռնարկ մը սրբապրդ-  
ծորիս համարողներ եղան, վասն  
զի լիտի միջավայրերու մէջ եւս կր-  
նան եղեր այդ բաժներ գործածուիլ:

Ահա՝ արտառոց զաղափար մը,  
թէ եկեղեցական սրբազնի երգեր  
կրնան եղեր երգուիլ լիտի եւ անպար-  
կետ միջավայրերու մէջ, այս տեսակ  
անհերեթ զաղափար մը յդանալու  
համար՝ ի՞նչ տեսակ մտայնութեան  
Տէր ըլլալու է մարդ։ Ահա՝ աներե-  
ւակայելի եւ անտամաբան առար-  
կութիւն մ'որ այսքան կ'ըլլայ։ Այդ  
միջավայրերու յատուկ մարդիկ իրենն  
երբէք չպիտի ունենային այս տեսակ  
սրբապիղծ զաղափար մը եւ որ եւ է  
զնուլ չպիտի ուզեկին կամ յանձն առ-  
նեկին՝ այդ տեղերու մէջ լսել ու լսելի  
ընել նոյն սրբազնի երգերը, եւ այս  
պարզապէս մեղք համարելով եւ  
խղճահարուելով։ Եւ արդէն մինչեւ  
հիմա ալ որ եւ է ժամանակ՝ նման  
իրողութիւն մը ո՞չ տեսնուած եւ ո՞չ  
լսուած է։

Հետեւաբար այսպիսի մտավախութիւն մը բոլորավիճ անտեղի է, եւ ձեռնարկին դէմ արգելվ յարուցանելով ալ անիմաս :

Կոմիտաս վարդապետին ինչպէս  
ժողովրդական , նոյնակէս եկեղեցա-  
կան երգերը դիւրամատչելի ընելը  
ազդու միջոց մ 'է ըստ մեզ՝ կրթելու  
համար ժողովրդեան հաւաքը , ազ-  
նուացնելու համար բարերը եւ խան-  
դավակարելու համար սրերն Հայ եկե-  
ղեցիով : Պէտք է ամէն տեղ գտնուին  
այդ բարձր ներ . ընտանիքներու մէջ ,  
լարդաւաններու մէջ , հանդիսավայ-  
րերու մէջ , գիւղական համայնքերու

մէջ, եւ ժողովուրդին համար ժամանցի եւ հոգեկան վայելքի պատուական միջոց մ'ըլլան։ Նոյն խելքեցիկ խումբերէ կամ դպրաց դասերէ զուրկ գտնուող զաղութներուն եւ զիւղական վայրերու մէջ, այդ բայցներ սխանչելի միջոց մը սլիմի ըլլան հոգեկան վայելքներու՝ որոցմէ խսպան գրկուած են խիս շատեր։ Ո՞վ որ վեասակար կը գտնէ այդ բայցներու պատրաստութիւնը, շատ կարե կը մածէ լուս մեզ եւ բնաւ նկատի չունի անոր անմիջական եւ հեռաւոր օգուտները։

Հետեւաբար մենք կը կարծենիք թէ  
պապիսի ձեռնարկ մը քաջալերու-  
թեան արժանի է աւելի՝ խաչ թէ  
խծբանիք : Զենիք երկարեր, եւ խու-  
յը կը թողունիք մեր պատուական բա-  
րեկամին՝ Գասպար Էժ. Նէմցէին,  
որ ուսումնասիրութիւն մը պատրա-  
սելու վրայ է այս խնդրոյ առքի ,  
եւ զոր պիտի հրատարակենի Մեղոնի  
յաջորդ թիւերու :

ԽՆԴԻՐԸ ԿԸ ԿՆՃՈՒՑԻ

Պահը քէօյի վարժարանին ուրց  
յարուցուած խնդիրը դժբաղդաբար  
յանգեցաւ Թաղ. Խորենոյ հրաժար-  
ման :

Ինչպէս կը յիշուի, խօնդիրը կը  
դառնալ վարժարանին Տիօրէն Պ.  
Նազարեանի տուրք: Թաղ. Խորհուրդը  
այս տարուան համար ուրիշ Տիօրէն  
մը նշանակած է: Պ. Նազարեան  
ստկայն կը պնդէ մնալ իր Տիօրէնի  
պատօնին մէջ, միեւնոյն ժամանակ

Եելով : Այն ատեն, վարժարանին  
հիմնադիրը կը դադրեցնէ ուսանող-  
ներու արձանագրութիւնը, Կրթական  
Տնօրէնութենէն զալիք հրահանգին  
սպասելով :

Իրաց այս վիճակին մէջ, Ս. Պատ-  
րիարքը առջի օր նախակ մը կ'ուղղէ  
Թաղ. Խորհուրդին եւ կը յանձնարա-  
րէ բանալ վարժաւանը, առանց  
Տեօրէնի խնդրոյն կարգադրութեան  
սպասելու: Այս յանձնարարութեան  
ոզին ի նպաստ Պ. Նազարեանի պա-  
տօնավարութեան մեկնուելով, Թաղ.  
Խորհուրդը իր հաւաքական հրաժա-  
րականը Բ. առաւոս մատոյց Ս. Պատ-  
րիարքին, յանձնելով նաեւ վարժա-  
րանին բանալիները:

Սհա՛ կէս միջոցներու, վարչական  
բուլորիններու, անջիղ ոռում-  
ներու հետեւանքը:

Հիմա ուրիշ բան չը մնար ընել  
Քաղ. Ժողովին, բայց եթէ Պ. Նա-  
զառեանին՝ յանձնել վարժարանին  
ալ, եկեղեցին ալ բանալիները,  
կարգելով զինքը քաղին Խնամակալ:  
Ալ ինչ պէտք Թաղ. Խորհուրդի:

# Կիհլւզի Կիհլզենկեան ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆ ՍԵԼԱՆԻԿԻ ՄԷՋ

Այս Նախակրթաբան այս տարի բոլոր եց իր 4րդ տարեւթյանը : Այս տարուան շրջանաւայրուներն են՝ Մանուկի Փափազեան (Խղմիք), Մէլլինէ Էրգեան (Ատարազար), Ատրինէ Աշճեան (Ատաբազար), Թագուհի Պագըրծեան (Կուտինա). Մէլլինէ Աշճեան (Ատաբազար), Սիրարփի Զապունեան (Ատաբազար), Սիմոն Ճամբեան (Խօստովիթ) :

Կիւլլապի կիւ լալէնկեան վարժարանին  
առաջին հունձքն է այս : Հիմնադիր բա-  
րերարները կը չորհաւորենք իրենց քա-  
ղած արղիւնքին համար : Ազգովին չոր-  
հակալութեան եւ երախտաղիտութեան  
արժանի գործ կը կատարէ կիւլլէնկեան  
բարեհամբաւ գերգաւատանը . այս և այս  
օրինակ իր բազմաթիւ բարերարութիւն-  
ներով :

## ՎԱՐԴԱՍ ՄԻՒԶԵՒԹԵԱՆ

թիւ ուսուցիչ պահօնավարէ՝ յր  
Տնօրէնի բռակին հաւասար բռա-  
կով մը։ Թաղ. Խորհուրդը կ'ընդունի  
Քաղ. Ժաղովին առաջարկը, բայց  
Պ. Նազարեան չընդունիր, արժա-  
նապատուրեան խնդիր լարու զա-

Մի' գներ Օրօ , մի' ծախոր Օթօղ , ա-  
ռանց նախապէս մեզ աւսնելու , եթէ  
կ'ուզես շահաւոր զործ կատարել : — Վբ-  
ճարման դիւրութիւններ : — Ծախու պատ-  
րաստ զանազան քամիօններ :

Հասցե. — Բերա, Բանկալդի Համամ,  
Սպասի փողոց, թիւ 1:

## ՀԱՅ ՎԱՆՔԵՐԸ

Կը կարծուի թէ նախապէս վաճական դրութիւնը Պուտայական աղանդաւոր ներու միջոցաւ մուտ զործած է Ասորիք, Հայաստան և Բիւզանդիոն։

Հայ վանքերը, չորրորդ գարէն սկսեալ մինչև Հայ գրերու գիւտը, մի միայն Հայ ժողովրեան կրօնական կեսարքի ճշնարաններ, միանդամյն հոգեկան փրկութեան միակ սրբարաններ եղած են։ Եւ սակայն, Հայ գրի գիւտէն վերջ, հողիներու այդ սրբարանները հետզհետէ կը փոխակերպուին գրի և զրականութեան, արուեստի ու գեղարուեստի շահաստաններու։

Հայ վանքերը, գարերու ընթացքին Կ'ըլլան մեր ցեղին իմացական և բարոյական զարդարացման, և յառաջդիմութեան զապանսկները։

Հայ մինհաստաններէն կը ծնին ու կը վերածնին բնատուր տաղանդներ՝ արուեստի ու գեղարուեստի։ Այստեղ կը դարձնուին Հայ զրադէտին ու գեղապաշտ բանաստեղին բիւրեղ հողիները։ Անկէ կը ծլի ու կը ծաղկի ոսկեղարու անուշ ու մելանուշ մայրէնի մաքուր բարբար։ Այստեղ կը կերտուին Հայուն ազգային, կրօնական և բարոյական ինքնատիպ նը կարագիրը, հաւատքը։ Անոնք կը պահեն ու կը պաշտպաննեն Աւետարանի մաքուր հաւատքը, Հայուն ազգային գեղապաշտ սրտին քնարները, անոր մտքին բարձր թոփչները, և Հայաստան՝ աշխարհի քաղաքակրթութեան համար ու յնչ կարողացաւ տալ, բայց միայն, իր լեզուն և պատմութիւնը։

સંહચે

## ԵՐԶԱՆԿՈՒԹԵԱՆ ԲՈՅՆ

իրաւամբ ըսուած է, Տուն, Քաղցրիկ Տուն : Տուն մը քաղցր կ'ըլլայ այն ատեն՝ երբ անոր անդամները՝ հայր, մայր կամ զաւակներ, կրնան իրար հասկնալ, հոգեպէս և ֆիզիքապէս ըմբռնելով մէկզմէկու ցաւի և երջանկութեան պայմանները :

Անոնք անվերապահօրէն պէտք է  
իրարու հաղորդեն իրենց զգացում-  
ները՝ իրենց ուժախութեան և վշտի  
բոյոր պարագաներուն մէջ :

Գառնութիւնը կը սկսի իրենց մէջ,  
երբ օր ըստ օրէ գժտութիւնները կը  
բարդանան, թերութիւնները կը կըրկ-  
նուին և հաշտարար կեանքը վերա-  
գրտնելը անհնարին կը դառնայ:

Ծնողաց այս կեանքը կը փոխան-  
ցուի իրենց զաւակաց : Ծնողք պա-  
ասախանատու են իրենց զաւակաց,  
ոչ միայն ներկային այլ և անոնց ա-  
պագայ կեանքի :

Տան երջանկութեան մեծ բաժինը  
մօր, մը վրայ կը ծանրանայ : Մայրը  
պարտականութիւն ունի մտածելու  
և շարունակ իբրև արթուն պահա-  
պան հսկելու տան բոլոր անդամներու  
կենցաղին ու արագքին :

Մայրերը պէտք է զինուած ըլլան  
սիրոյ զէնքերով, որպէս զի ոչ մէկ  
դառնութիւն յանդգնի մուտ գտնել  
այդ սիրոյ բոյնէն ներս :

Ինչպէս կաբելի է մայրեղը տու-  
դորել այս վսեմ գաղափարներով ,  
միմիայն կը թութիւնն է ազդակ եր-  
ջանկութեան գաղափարը որդեգրե-  
լու :

Մայրեր, հայ մայրեր, միշտ Հետամուտ ըլլալու են սովորելու, թերթի շինչը յօդուածէն, զրքի մը պատմուածքէն, մէկուն վարուելակերպէն, ուրիշի մը կենցաղէն, ևայլն։ Անոնք օրինակելի վարք ունենալու են, եւ աշխատելու են միշտ երջանկութիւնն և սէր սփռելու իրենց շուրջը։ Զկայուելի փսեմ և աւելի գերազանցող ործ մը մարդկային կեանքին մէջ առն մօր մը անթերի պատասխանաւուութեան գործը, որ կոչում ունի եանքեր կերտելու։

Մայր էակը միայն կրնայ տուն մը

վերածել դբախտի . հոգ չէ թէ այդ  
տունը պարագաներու բերմամբ եթէ  
նիւթապէս ընկճուած ալ ըլլայ , կը-  
նայ կանգնել զայն և անոր անդամ-  
ները պահել խաղաղ ու անդորր :

Այս ըլլալու է հայ մայրերու նշա-  
նաբանը . Աշխատիլ երջանիկ պահել  
տակ :

(*lnr. Or.*)

(lnr or)

ԱՐՏԵՄԻՈ

ՓՈԽԱԴԱՐՁ ՅԱՐԳԱՆՔ

Մեր ընտանիքան կեանքին մէջ , անհրաժեշտ է որ ունենանք նաև սիրոյ եռանձնութրութեան չափ՝ փոխադարձ յարգանք առն և կնոջ , ծնողաց ու զաւակներու միջին :

Եթէ խորհինք թէ բարեկրթութեան  
և գաղաքավարական ձեւերու պակասը  
որքան վեասաբեր է մեր ընտանեկան  
կեանքին, պարզապէս սոսկում պիտի րդ-  
գանք: Մեր մէջ պակաս չեն ընտանեկան  
կեանքի գայքայումներ, ու երբ հստա-  
բրքրուինք գիտնալ անոնց ներքին պատ-  
ճառները, պիտի տեսնենք որ լուրջ եւ  
հիմնական խնդիրներ զոյութիւն չունին  
առաջարկած, այլ պատիկ, սնուտի անսի-  
րեյութիւններ, անհամոյ, փոքրիկ վէճեր,  
որոնք սակայն օր ըստ օրէ աւելնալով քիչ  
առ քիչ կ'սպաննեն ընտանեկան սէրը եւ  
տեղի կուտան մեծագոյն չարիքներու,  
մինչեւ ընտանիքներու քայքայման: Այս  
արիքի զիստաւը պատճառներէն մին կը  
նկատեմ այն՝ որ մենք մեղի կը ներենք  
անփակեանկատ և նոյն իսկ անքաղաքա-  
վար ըլլալ, երբ մեր տանը մէջ ենք մե-  
ռիններու: Որենակի համար ամենին

լուսաբով՝ Մրգանցի շատար, ասուսը մեր շատ անզամ իրենց նկղսիրտ մէկ լայրկեանին, իրաւունք կուտան ինք- դինքնուն դործածել կոչտ և ծանր բա- սեր, մինչդեռ միւնչոյն տրամադրութեան ուակ, երբեք նոյնը չը պիտի բնէին եթէ ուունէն դուրս գանուեին օտար անձերու- նետ, որոց նկատմամբ թերեւս ուր կամ ուրդանք ալ չունին. Նոյնիսկ և ամենէն լայրացուցիչ այն է որ խառն ամուս- ութեանց մէջ մէջ ալ, Հայ կինը կամ ոյրը միշտ զգուշաւոր է իր օտար կնոջ

ամ ամուսնոյն նկատմամբ թիրտ վերա-  
ներում մը ցոյց տալէ, ընդհանրառակը կը  
արգէ բոլոր քաղաքավարական ձևերը,  
իտնալով որ հակառակը կրնաց շատ  
ուզի նատի :

Մեր ընտանեկան յարկերէն ներս այդ  
ուսակ մը թելիթիվսիզ ասպելակերպը, ցա-  
լիք ըմբռնում մը և խոկական ազէտ մըն  
- մեզի համար. փոխանակուած վիրառո-  
ւական բառերը ու նեղսիրտ կետնքը,  
նոտանեկան ոգին կը դառնացնեն, միշտ  
աս մը պակսեցնելով հին ուրբերէն. եւ

ոռանց զգալու օր մ'ալ կը տեսնենք որ  
նոյն բնտանիքի անդամներ բացարձակ  
անտարբերներ դարձած են իրարու նկատ-  
մամբ . միայն զաւակներու պարտականու-  
թեան զգացումը դեռ կանգուն կը պահէ  
տունը , տաանց հաճոյքի և քաղցրու-  
թեան , միշտ քայլայուելու պատրաստ :

Իսկապէս հաճոյք է դիտել , եւրոպա-  
կան կամ ամերիկեան բարեկիրթ ընտա-  
նիքներու ներքին փոխադարձ յարաք-  
րութիւնները և վարուելակերպը . ոչ մէկ  
անկիրթ վերաբերում իրարու նկատմամբ ,  
կատակներու մէջ անդամ զցուշաւոր ,  
յարգանք ամէն մէկին նախասիրութեան ,  
խրատներն ու դիտողութիւններն անդամ  
միշտ փափկութեամբ կ'ըլլան . այս է պատ-  
ճառը որ տունը իր քաղցրութիւնը կը  
պահէ , միշտ վերանորոգու ած սէր կայ ամ-  
բողջ ընտանիքի անդամներու մէջ , ու ոչ  
որ մոքէն կ'անցնէ տունէն դուրս ժա-  
մանց փնտուելու :

Մենք ալ ընդունակ չենք այդ կեանքը  
ապրելու, բայց ընդունուած ճշմարտու-  
թիւն մ'է որ մեր մէջ աւելի նշանուա-  
ծութեան չըջանն է որ չատ քաղցր է,  
և երկու համակիր սիրտեր իրենց կարե-  
ին կ'ընեն իրարու հաճոյք պատճառելու  
համար, արդուզարդէն մինչև ամենօրեայ  
խօսակցութիւնները նույիրուած են սիրոյ  
կապը զօրացնելու. ամէն ջանք անփափ-  
կանկատ վերաբերումէ մը զգուշանալու  
և ցոյց տալու սէրը և անձնութիրութիւնը  
նոյն իսկ ամենէն աննշան ինդիրներու  
մէջ. ինչո՞ւ նոյն զգացումները, աւելի  
անական և աւելի անշահամնդիր չչարու-  
ակուին ամուսնական կեանքի մէջ ալ.  
Տարմութիւնը երթեք պատճառ չէ փո-  
սագարձ յարդանքը և փափկանկատու-  
թիւնը մէկ կոսմ նետելու:

Եթէ ամուսիններ, ծնողք և զառակներ, քոյր և եղբայր, համոզուին թէ արդուն մէջ ամենէն բարձր և ամենէն սորտնկ զգացումը անձնասիրութիւնն է, սրժանապատուութեան գիտակցութեամբ, զիտի զգուշանուն թեթեւորէն իրարութիւրագագութիւն վիրաւորելէ, և այն սուեն միայն ընտանեկան կեանքը պիտի լլայ քաղաք և խաղաղ, մեր մամիկներու բաւորական համակերպութեան չըջանը նուցած է շատոնց, մեր օրերու մէջ կին թէ այր պէտք է գիտնան յարդել ու յարանք ազգել :

(2, *Unfinished*) U.S.A.

«ՄԵՂՈՒ»ի Տպարանին մէջ կը տպագուին, նաշակով ու խնամքով՝ Գիրք, միեն տեսակ Ծանուցումներ, Մահազդ, նկալագիր, Նաևակագուին, Պահարան,

Այցելում , եւայի , եւայի :  
ԳԻՆԵՐ ԶՈՒԿՈՐ







ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ  
Թուրքիա՝ տարեկան 250, վեցամսիայ 125 դր.  
Եւրոպա՝ 60 ֆրանք.  
Ամերիկա՝ 3 ծոլար.

## ԴՐԱՄԱԿԱՐԱՎՈՐ ՏԻԿԱՆՅԱՅ ՈՐԲԱՆՈՑՔ ԻՆՉ ԿԸ ԳՈՐԾԷ

ՄԵՂԱԼԻԿԻ նախընթաց թուոյն մէջ ըսինք թէ, եկեղեցական, կրթական և բարեգործական բոլոր հաստատութիւնք, որոնք ազգայնոց նուիրաբերութիւններով կեանք կը ստանան և իրենց գոյւլթիւնը կը պահպանեն, անխուսափելիօրէն պարտաւոր են իրենց գործունէութեան համարն ու հաշիւր տալ Ազգին, բարոյական եւ նիւթական տեսակէտներով :

Արդ, ըստ այսմ կը հարցնենք, Պոլսոյ մէջ կեանք առած և երկար տարիներ արդիւնաւոր շրջաններ բոլորած և ապա Որբանոցի վերածուելով, Սելանիկ և անկէ ալ վերջապէս Մարսիլիա փոխադրուած և հոն հաստատուած «Դպրոցասէր Տիկնանց» ը որու հակակշռին ներքե կը գտնուի. պարբերաբար ո՞լլազգ. իշխանութեան կուտայ իր համարն ու հաշիւր, ո՞ր Ազգ. վերին իշխանութիւնը կը քննէ ու կը հաստատէ զանոնք: Մենք գոնէ շատ տարիներէ ի վեր այսպիսի համարատութիւն մը, ո՞չ ալ քննութիւն մը տեղի ունեցած ըլլալը չենք լսած, և երևոյններէն դատելով այն համոզման կուգանք թէ, այս հաստատառութեան յաւիտենական վարիչներն այլ ևս իրենց անձնական ապրանքը համարած են զայն և կը գործեն ըստ կամս, առանց նոյն իսկ մտահոգուելու հանրային կարծիքէն:

Երկայն տարիներու անպատասխանատու գործառնութենէ մը յետոյ, անհրաժեշտ է որ այլեւս պաշտօնական լուրջ քննութեան մը ենթարկուի այս Հաստատութեան կացութիւնը: Եւ այս, կարելի եղածին չափ շուտ, քանի որ գայթակեցուցիչ և ընդվրգեցուցիչ տարածայնութիւններ իր շուրջ իրարու կը յաջորդեն և ցաւ կը պատճառեն Ազգին:

Այս յօդուածով առանց մանրամասնութիւններու մէջ մտնելու, կ'առաջարկենք միայն որ Հոգեւոր վերին իշխանութիւնը համարատուութեան հրաւերէ սոյն Հաստատութիւնը, որուն գործառնութիւններն ու հաշիւնները մանրազնին քննութեան ենթարկէ. և արդիւնքը հրատարակէ ի բուժումն գայթակղած մտքերու եթէ արդիւնքը նայաստաւոր ըլլայ վարիչներուն, իսկ եթէ աննպաստ ըլլայ՝ սոյն նրթարան - Որբանոցը յանձնէ վստահելի ձեռքերու, որպէս զի իրականանան Ազգին իղձերն եւ նուիրուած հազարաւոր սակիները յումպէտու չը վատնուին կամ մէկ քանիներու անձնական վայելքին միայն ը ծառայեն:

Կը սպասենք որ Դպրոցասէրը իր տարիներու գործունէութեան մանրամասն համարատութիւնը հրատարակէ շուտով, և վերին Հոգեւոր իշխանութիւնն ալ լուրջ քննութեան ենթարկէ զայն:

Այս՛; Ազգը դիտնալ կ'ոգէ թէ Դպրոցասէր Տիկնանցը ի՞նչ կը գործէ և ի՞նչպէս կ'արդարացնէ իր վրայ դրուած վստահութիւնն և յոյսը, եւ ի՞նչպէս կ'արդիւնաւորէ տարուէ տարի իրեն յանձնուած հազարաւոր սակիներու պատկառելի դումարները:

Խնդիր մ'որուն պիտի անդրադառնանք :

Յ. Գ. Փ.

ԲՐՈՅ. ՄԱԴԻԼԻ սկսեր է գրել Ռումանիայ գաղութին պատմութիւնը: Գիրքը ի մոտոյ պիտի հրատարակուի եղեր, հնութիւններու լւսամկարներով:

ԲԱՐԻԶԻ և ՇՐՋԱԿԱՅՆԵՐՈՒ մէջ կ'ապրի այժմ 20,000 է աւելի Հայութիւնն մը, որ միայն երեք քահանուց ունի: Մարսիւիոյ և շրջակայ քաղաքներու 24,000 Հայերը չորս քահանայ ունին: Լիօնի և մատակայ տեղերու 16,000 Հայերն ունին երեք քահանայ:

ՆՈՐ ԱՐԱԲԻ Հայ զիւղի (Պարփի մէջ, իտալիա) ընդարձակման համար, իտարական իշխանութիւնք 200,000 լիրէթ տրամադրեր են:

صاحب و مدير مسئولي هووناز بالاقاشيان

استانبول بيك اوغلي قبرستان سوقاق توسرد ١٧١

Արտօնական համակարգի եւ Պատասխան Տնօրինութիւն

Յ. Գ. ՓԱԼԱԳԱՇԵԱՆ

Կ. ՊՈԼԵԱ, Բեյրա, Գապրիսան փողոց, թի 171

ԻՆՔԱՆՆԱՐԺԻ ՍԵՎԱԿԱԿԱՆ ՏԵՐԵՐ

Վ. Ա. Բ Զ Ն Ե Ր

Կ'ուղեղէք լաւ վիճակի մէջ պահել ձեր մօրեկօր և ձեր պիեզինք սպասում մին վրա, 20% խնայողութիւն մը ունենալ, գործածեցէք Միխարց (Mixtrol): Պէտզիկ մէջ լեցուելով, գլաններու ձիգ մասերը

սահուն կ'ընէ, կը ջնջէ բրածութիւնը և կազմութիւնը և կամելցնէ արագութիւնը, բրիտանական Պատերազմի և Օդագնացութեան նուխարարութիւններուն մէջ կը գործածուի կատարեալ յաջողութեամբ: Փորձեն ընդունիլ է:

Տուփը (պէտզինի 8 պիտոնի համար) կ'արժէ միայն մէկ թուրք ուկի: Կը ծախուի զիսաւոր կատառուներու և ինքանաշարժի պիտոյքներու վաճառառուներուն մէջ:

Պալքաններու համար Ընդհանուր կալին է վիլֆրէտ տը Սէն, Սէն Բիէռ խոն, շալաթիա:

Փոքրաքանուկ կը ծախուին՝ Ամերիկեան կառած, նոտ Բերա, Մ'եծ փողոց, Մօրիս Մօրօրս վաճառառունը: Թապսիմ համար մթերանոց՝ Արա Սէլվի, թիւ 6: Հալաթիա, Ֆէրմէլէքիլէր, թիւ 165:

## ՇԱՐԹՈՒԱՆ ՈՐԱՑՈՅՑ

ՍԵՊԵՄԵՐԵ 22—28

22 Եւ. Սբց. հայրապետացն Բարազմու, Անդիմոսի եւ Խանիսի է:

23 Աւր. Պահի: Ցն. Ցլ. Ցովի. Կրային:

24 Եր. Սբցն. Գեորգայ, եւ Երգեօղացն Ադիկտոսի եւ Սամոնասի: (Աւանամուս եւ հասարակած, զիւերը եւ ցերեկը կը հաւասարի:

25 ՀԿիր. Տօն Վարագայ Մրբոյ Խաչին, Ա. Կիր. Կօբ շաբարուց: Հարստինի: Ցն. Լս. Ժ. 22, թ. 56:

26 Բւ. Դաւթի Դվենցւոյն. Եւ Մրց վկ. Ղամբեոսի եւ Ղամբեուիոյ:

27 Գւ. Սբց. Եւստաքեոսի եւ Կնոջն Թեփիսեայ եւ Երկուց ուղարցն, եւ կուսանացն Երմոնեայ: Հր. Տարեմու 5688 բուականին:

28 Դւ. Պահի:

ՏՊԱԳԲ Յ. Գ. ՓԱԼԱԳԱՇԵԱՆ